



There exists the same image of Grandville in the book “Les Métamorphoses du Jour”.

Es existiert die gleiche Abbildung von Grandville im Buch “Les Métamorphoses du Jour”.



The original text is difficult to read due to the small and old-fashioned handwriting. With the help of the print, the text becomes clear:

Aufgrund der Altmodischen Handschrift, ist es mühsam den Originaltext der Zeichnung zu entziffern. Mit Hilfe des Drucks wird es einfacher:

L'Ecolier..... Indicatif présent, *je m'ennuie*,  
Le maître..... *Tu t'ennuyes*  
L'Ecolier ..... *Vous.... m'ennuy.....*  
Le maître..... ...*Pas cela.*  
L'Ecolier ..... *Nous nous ennuyons, vous ennuyez.*

#### Translation

The student..... Present, *I am bored*,  
The teacher..... *You are bored*  
The student .....*You are.... boring me.....*  
The teacher ..... Not quite.  
The student ..... *We are bored. You are bored.*

The text is beautiful and explicative by itself.

The paper size is 5.7 x 11.1 inches.

Price on request

#### Übersetzung:

*Der Student..... Präsens, Ich langweile mich,*  
*Der Lehrer..... Du langweilst dich,*  
*Der Student ..... Sie... langweilen mich.....*  
*Der Lehrer .....So nicht!*  
*Der Student ..... Wir langweilen uns, Ihr langweilt euch.*

*Der lustige Text ist selbsterklärend.*

*Blattgröße: ca. 14.5 x 28 cm*

*Preis auf Anfrage*